

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:98394-2013:TEXT:PL:HTML>

**PL-Katowice: Usługi w zakresie napraw i konserwacji taboru kolejowego  
2013/S 060-098394**

**Koleje Śląskie Sp. z o.o., ul. Wita Stwosza 7, Osoba do kontaktów: Katarzyna Cios, Katowice40-040,  
POLSKA. Tel.: +48 727030061. Faks: +48 324940662. E-mail: [kcios@kolejeslaskie.com](mailto:kcios@kolejeslaskie.com)**

***(Suplement do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, 9.3.2013, 2013/S 49-080129)***

Przedmiot zamówienia:

CPV:50222000, 63711000

Usługi w zakresie napraw i konserwacji taboru kolejowego

Usługi dodatkowe w zakresie transportu kolejowego

**Zamiast:**

III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego – Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych, oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.

3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert.

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5 – 8 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5 – 8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

7. W przypadku Wykonawców składających wspólną ofertę, dokumenty wymienione w pkt.

2 – 6, winien złożyć każdy z Wykonawców (oddzielnie), składających wspólną ofertę.

8. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 2 - 4, i 6, składa odpowiedni dokument lub dokumenty, wystawione zgodnie z prawem kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

Dokumenty, o których mowa w lit. a) i c) winny być wystawione nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert, natomiast dokument, o którym mowa w lit. b) winien być wystawiony nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert.

8.1. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w pkt. 5, składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

8.2. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 8 lub 8.1., zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

8.3. Przedmiotowy dokument lub dokumenty zawierające w/w oświadczenia winny być wystawione w terminach przewidzianych dla odpowiadających im dokumentów.

W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

9. Polisę ubezpieczeniową od odpowiedzialności cywilnej, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia wraz z dokumentem potwierdzającym opłacenie polisy, jeżeli z samego dokumentu polisy nie wynika fakt jej opłacenia.

10. Wykaz wykonanych lub wykonywanych przez Wykonawcę zamówień, zgodny z treścią formularza stanowiącego Załącznik Nr 5 do SIWZ. Treść oświadczenia musi potwierdzać spełnianie warunku, o którym mowa w pkt IV.6.1. Do wykazu winny być dołączone dokumenty potwierdzające, że zamówienia w nim wymienione zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

11. Forma złożenia dokumentów:

12.1. Dokumenty, wymienione w rozdziale V SIWZ mogą być składane w formie oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione/upoważnione do reprezentowania Wykonawcy (każda zapisana strona), za wyjątkiem Oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz dokumentu potwierdzającego dysponowanie wiedzą i doświadczeniem podmiotu trzeciego, które winny być złożone w formie oryginału.

12.2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa pkt IV.1 oraz IV.2, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub te podmioty.

12.3. Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu, gdy przedstawiona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi uzasadnione wątpliwości, co do jej prawdziwości, a Zamawiający nie może sprawdzić jej prawdziwości w inny sposób.

12.4 W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo

w oryginale lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy.

12.5. Dokumentem potwierdzającym dysponowanie wiedzą i doświadczeniem podmiotu trzeciego (warunek określony w pkt IV.1.) będzie każdy dokument, z którego wynikać będzie zobowiązanie takiego podmiotu do udziału w realizacji części zamówienia (np. pisemne oświadczenie podmiotu trzeciego, umowa przedwstępna, umowa generalna o współpracy itd.). Przy czym, w tym zakresie nie będzie wystarczające samo wskazanie przez Wykonawcę podmiotu trzeciego w wykazie podwykonawców, którym powierzy określone części zamówienia.

12.6. Oświadczenia i dokumenty sporządzone w języku obcym należy przedstawić wraz z ich tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę. Dokumenty urzędowe sporządzone w języku obcym należy złożyć wraz z ich tłumaczeniem, poświadczonym przez Wykonawcę.

12.7. Brak któregośkolwiek dokumentu wymienionego w punkcie V lub złożenie dokumentu w niewłaściwej formie, traktowane będzie jako niezłożenie dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

12.8. Zamawiający wykluczy Wykonawców z postępowania, w przypadkach i na zasadach określonych w art. 24 ustawy.

III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa – Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Wykonawca winien znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej należyte wykonanie przedmiotu zamówienia, tj.: Wykonawca winien posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. Wykonawca winien wykazać się posiadaniem opłaconej polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

**Powinno być:**

III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego – Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych, oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.

3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert.

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 – 8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

6 a. Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.), o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy albo informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej.

6.7. W przypadku Wykonawców składających wspólną ofertę, dokumenty wymienione w pkt. 2 – 6, winien złożyć każdy z Wykonawców (oddzielnie), składających wspólną ofertę.

8. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w:

8.1. pkt 2 - 4, i 6, składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

8.2 pkt. 5 - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.  
.Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się wskazanych wyżej dokumentów, zastępuje się je dokumentem, wystawionym w terminie odpowiednio do terminów określonych powyżej, zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub przed notariuszem.

W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

9. Polisę ubezpieczeniową od odpowiedzialności cywilnej, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia wraz z dokumentem potwierdzającym opłacenie polisy, jeżeli z samego dokumentu polisy nie wynika fakt jej opłacenia.

10. Wykaz wykonanych lub wykonywanych przez Wykonawcę zamówień, zgodny z treścią formularza stanowiącego Załącznik Nr 5 do SIWZ. Treść oświadczenia musi potwierdzać spełnianie warunku, o którym mowa w pkt IV.6.1. Do wykazu winny być dołączone dokumenty potwierdzające, że zamówienia w nim wymienione zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Dowodami, o których mowa powyżej są: - poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert; - oświadczenie wykonawcy - jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa powyżej. W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa powyżej. Wykonawca, w miejsce poświadczeń, o których mowa powyżej, może przedkładać dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług, określone w § 1 ust. 1 pkt 2 i 3

rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 226, poz. 1817).

11. Forma złożenia dokumentów:

11.1. Dokumenty, wymienione w rozdziale V SIWZ mogą być składane w formie oryginału lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione/upoważnione do reprezentowania Wykonawcy (każda zapisana strona), za wyjątkiem Oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz dokumentu potwierdzającego dysponowanie wiedzą i doświadczeniem podmiotu trzeciego, które winny być złożone w formie oryginału.

11.2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa pkt IV.1 oraz IV.2, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub te podmioty.

11.3. Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu, gdy przedstawiona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi uzasadnione wątpliwości, co do jej prawdziwości, a Zamawiający nie może sprawdzić jej prawdziwości w inny sposób.

11.4 W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo w oryginale lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy.

11.5. Dokumentem potwierdzającym dysponowanie wiedzą i doświadczeniem podmiotu trzeciego (warunek określony w pkt IV.1.) będzie każdy dokument, z którego wynikać będzie zobowiązanie takiego podmiotu do udziału w realizacji części zamówienia (np. pisemne oświadczenie podmiotu trzeciego, umowa przedwstępna, umowa generalna o współpracy itd.). Przy czym, w tym zakresie nie będzie wystarczające samo wskazanie przez Wykonawcę podmiotu trzeciego w wykazie podwykonawców, którym powierzy określone części zamówienia.

11.6. Oświadczenia i dokumenty sporządzone w języku obcym należy przedstawić wraz z ich tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę. Dokumenty urzędowe sporządzone w języku obcym należy złożyć wraz z ich tłumaczeniem, poświadczonym przez Wykonawcę.

11.7. Brak któregokolwiek dokumentu wymienionego w punkcie V lub złożenie dokumentu w niewłaściwej formie, traktowane będzie jako niezłożenie dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

11.8. Zamawiający wykluczy Wykonawców z postępowania, w przypadkach i na zasadach określonych w art. 24 ustawy. III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa – Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Wykonawca winien znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej należyte wykonanie przedmiotu zamówienia, tj.: Wykonawca winien posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie niższą niż 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych) lub równowartość tej kwoty, według średniego kursu NBP z dnia zamieszczenia ogłoszenia o wszczęciu postępowania. Wykonawca winien wykazać się posiadaniem opłaconej polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie działalności związanej z przedmiotem zamówienia.